

**Resolutsioon**

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.
3. Portugali Vabariik kannab ise oma kohtukulud.

(<sup>1</sup>) ELT C 161, 19.6.2010.

**Euroopa Kohtu (esimene koda) 19. aprilli 2012. aasta otsus (Lietuvos Aukščiausiasis Teismas — Leedu eelotsusetaotlus) — F-Tex SIA versus Lietuvos-Anglijos UAB „Jadecloud-Vilma”**

(Kohtuasi C-213/10) (<sup>1</sup>)

(Õiguslane koostöö tsiviilasjades — Määrus (EÜ) nr 1346/2000 — Artikli 3 lõige 1 — Mõiste „otseselt maksejõuetusmenetlusest tulenev ja sellega tihedalt seotud hagi” — Määrus (EÜ) nr 44/2001 — Artikli 1 lõige 1 ja lõike 2 punkt b — Mõisted „tsiviil- ja kaubandusajad” ning „pankrotimenetlus” — Pankrotihalduri tagasivõitmise nõude loovutamisel põhinev hagi)

(2012/C 165/04)

Kohtumenetluse keel: leedu

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: F-Tex SIA

Kostja: Lietuvos-Anglijos UAB „Jadecloud-Vilma”

**Ese**

Eelotsusetaotlus — Lietuvos Aukščiausiasis Teismas — Nõukogu 29. mai 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1346/2000 maksejõuetusmenetluse kohta (EÜT L 160, lk 1; ELT eriväljaanne 19/01, lk 191) artikli 3 lõike 1 ja nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste [tunnustamise ja] täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42) artikli 1 lõike 2 punkti b ja artikli 2 lõike 1 tõlgendamine — Maksejõuetusmenetlusest tuleneva või sellega tihedalt seotud *actio Pauliana* rahvusvaheline kohtualluvus — Kohtualluvuse konflikt kohtu vahel, kus toimub maksejõuetuse menetlus, ja kostja elukohajärgse kohtu vahel — Pärast maksejõuetusmenetluse algust maksejõuetu ettevõtja ainsa võlausaldaja poolt esitatud *actio Pauliana*, mis tuleneb nimetatud ettevõtja likvideerija poolt

kokkuleppe alusel tasu eest loovutatud õigusest esitada nõudeid kolmandate isikute vastu, ning mis esitatakse teises liikmesriigis kui see, kus toimub maksejõuetusmenetlus

**Resolutsioon**

Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades artikli 1 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et hagi, mille on esitanud maksejõuetusmenetluses määratud pankrotihalduri loovutatud nõudele tuginev hageja kolmanda isiku vastu ja mille ese on tagasivõitmise nõue, mis pankrotihalduril on selle menetluse suhtes kohaldatava siseriikliku õiguse alusel, kuulub selle sätte tähenduses tsiviil- ja kaubandusajade määratluse alla.

(<sup>1</sup>) ELT C 195, 17.7.2010.

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 19. aprilli 2012. aasta otsus — Artegoda GmbH versus Euroopa Komisjon, Saksamaa Liitvabariik**

(Kohtuasi C-221/10 P) (<sup>1</sup>)

(Apellatsioonkaebus — EÜ artikli 288 teine lõik — Liidu lepinguväline vastutus — Tingimused — Isikutele õigusi andva õigusnormi piisavalt selge rikkumine — Otsus inimestel kasutatavate amfepramooni sisaldavate ravimite müügilubade kehtetuks tunnistamise kohta)

(2012/C 165/05)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Pooled**

Apellant: Artegoda GmbH (esindaja: Rechtsanwalt U. Reese)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: B. Stromsky ja M. Heller), Saksamaa Liitvabariik

**Ese**

Apellatsioonkaebus Üldkohtu (kuues koda) 3. märtsi 2010. aasta otsuse peale kohtuasjas T-429/05: Artegoda vs. komisjon, millega Üldkohus jättis rahuldamata EÜ artikli 235 ja artikli 288 teise lõigu alusel esitatud kahju hüvitamise hagi, mille eesmärk oli saada hüvitist kahju eest, mis hagejal väidetavalt tekkis komisjoni 9. märtsi 2000. aasta otsuse K(2000) 453 vastuvõtmise tõttu, mis käsitles inimestel kasutatavate amfepramooni sisaldavate ravimite müügilubade kehtetuks tunnistamist — EÜ artikli 288 teise lõigu rikkumine — Liidu õiguse piisavalt selge rikkumise olemasolu puudutavate kriteeriumide ebaõige hindamine

**Resolutsioon**

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.

2. Mõista kohtukulud välja *Artegodan GmbH*-lt.

(<sup>1</sup>) ELT C 195, 17.7.2010.

**Euroopa Kohtu (teine koda) 19. aprilli 2012. aasta otsus (Bundesarbeitsgerichti eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Galina Meister versus Speech Design Carrier Systems GmbH**

(Kohtuasi C-415/10) (<sup>1</sup>)

*(Direktiivid 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ ja 2006/54/EÜ — Võrdne kohtlemine töö saamisel ja kutsealale pääsemisel — Töötaja, kes väidab usutavalt, et ta täidab töökuulutuses esitatud nõuded — Selle töötaja õigus saada teavet selle kohta, kas tööandja võttis tööle teise töölesoojija)*

(2012/C 165/06)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Bundesarbeitsgericht

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Galina Meister

Kostja: Speech Design Carrier Systems GmbH

**Ese**

Eelotsusetaotlus — Bundesarbeitsgericht — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuli 2006. aasta direktiivi 2006/54/EÜ meeste ja naiste võrdsete võimaluste ja võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamise kohta tööhõive ja elukutse küsimustes (ELT L 204, lk 23) artikli 19 lõike 1 ja nõukogu 29. juuni 2000. aasta direktiivi 2000/43/EÜ, millega rakendatakse võrdse kohtlemise põhimõtte sõltumata isikute rassilisest või etnilisest päritolust (EÜT L 180, lk 22; ELT eriväljaanne 20/01, lk 23), artikli 8 lõike 1 ning nõukogu 27. novembri 2000. aasta direktiivi 2000/78/EÜ, millega kehtestatakse üldine raamistik võrdseks kohtlemiseks töö saamisel ja kutsealale pääsemisel (EÜT L 303, lk 16; ELT eriväljaanne 05/04, lk 79), artikli 10 lõike 1 tõlgendamine — Võrdne kohtlemine töö saamisel ja kutsealale pääsemisel — Tõendamiskoormis — Isiku, keda ei võetud eraettevõtja töökohale kandideerimisel tööle, õigus saada kogu teave valikumenetluse kohta tõendamaks võimaliku diskrimineerimise esinemist

**Resolutsioon**

Nõukogu 29. juuni 2000. aasta direktiivi 2000/43/EÜ (millega rakendatakse võrdse kohtlemise põhimõtte sõltumata isikute rassilisest või etnilisest päritolust) artikli 8 lõiget 1, nõukogu 27. novembri

2000. aasta direktiivi 2000/78/EÜ (millega kehtestatakse üldine raamistik võrdseks kohtlemiseks töö saamisel ja kutsealale pääsemisel) artikli 10 lõiget 1 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuli 2006. aasta direktiivi 2006/54/EÜ meeste ja naiste võrdsete võimaluste ja võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamise kohta tööhõive ja elukutse küsimustes artikli 19 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et need ei näe ette töötajale, kes väidab usutavalt, et ta täidab töökuulutuse nõuded ning kes ei osutu valituks, õigust saada teavet selle kohta, kas tööandja võttis tööle teise töölesoojija.

Ei saa siiski välistada, et kostja keeldumine teabe esitamisest võib olla asjaolu, mida tuleb arvesse võtta niisuguste faktiliste asjaolude tõendamisel, mille põhjal võib eeldada, et on toimunud otsene või kaudne diskrimineerimine. Eelotsusetaotluse esitanud kohtu ülesanne on tema menetluses oleva kohtuvaidluse asjaolusid arvestades kontrollida, kas see on nii ka põhikohtuasjas.

(<sup>1</sup>) ELT C 301, 6.11.2010.

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 19. aprilli 2012. aasta otsus (Högsta domstoleni (Rootsi) eelotsusetaotlus) — Bonnier Audio AB, Earbooks AB, Norstedts Förlagsgrupp AB, Piratförlaget AB, Storyside AB versus Perfect Communication Sweden AB**

(Kohtuasi C-461/10) (<sup>1</sup>)

*(Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused — Andmete töötlemine interneti teel — Ainuõiguse kahjustamine — Kuulamisraamatud, mis on tehtud kättesaadavaks FTP serveri kaudu interneti teel IP-aadressilt, mille on andnud internetiteenuste osutaja — Internetiteenuste osutajale tehtud ettekirjutus avaldada IP-aadressi kasutaja nimi ja aadress)*

(2012/C 165/07)

Kohtumenetluse keel: rootsi

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Högsta domstolen

**Põhikohtuasja pooled**

Hagejad: Bonnier Audio AB, Earbooks AB, Norstedts Förlagsgrupp AB, Piratförlaget AB, Storyside AB

Kostjad: Perfect Communication Sweden AB